



Ngày 15 tháng 8 năm 2024

## Thông Báo Quan Trọng: Phí dịch vụ rác thải và tái chế của quý vị đang tăng lên.

Kính gửi quý khách hàng:

Hàng năm, Quận Clackamas xem xét chi phí thu gom rác thải và dịch vụ tái chế tại các khu vực không tự trị (unincorporated areas). Chi phí xử lý rác thải và tái chế bị ảnh hưởng bởi nhiều yếu tố bao gồm chi phí lao động tăng cao, nhu cầu mua xe tải và thiết bị khác cũng như các yếu tố khu vực như chi phí xử lý rác thải và các công ty tái chế. Vì lý do những chi phí này tăng cao nên năm nay việc cần phải tăng phí là điều cần thiết.

Việc tăng phí bắt đầu có hiệu lực từ ngày 1 tháng 8 năm 2024 đối với các hộ gia đình và doanh nghiệp được mô tả dưới đây:

**Thu gom cho hộ gia đình:** Dịch vụ xử lý rác thải và tái chế cho cc hộ gia đình ở khu vực của quý vị đã tăng khoảng \$1,95 - \$2,00 mỗi tháng *Xin lưu ý: Hầu hết những công ty thu gom lập hóa đơn hai tháng một lần.*

**Thu gom cho doanh nghiệp:** Dịch vụ thu gom dành cho doanh nghiệp sẽ tăng \$1.30 cho mỗi yard (thước Anh) trong mỗi lần thu gom.

Ví dụ: một thùng chứa 4-yard được lấy hai lần một tuần sẽ tăng \$45,03 USD một tháng (cách tính: \$1,30 x 4 yards x 2 lần thu gom mỗi tuần x 4.33 [52 tuần/12 tháng] số tuần mỗi tháng).

**Có thắc mắc hoặc quan ngại?** Hãy gọi cho công ty rác thải và tái chế của quý vị để biết thông tin về dịch vụ thanh toán và thu gom. Nếu có thêm thắc mắc hoặc quan ngại, hãy liên hệ với Chương trình Chất thải Rắn & Bền chắc (Sustainability & Solid Waste Program) theo số 503-557-6363 hoặc [wasteinfo@clackamas.us](mailto:wasteinfo@clackamas.us).

Trân trọng kính chào,  
Quận Clackamas



Lea esta carta en español al escanear el código con su celular.

Прочтите это письмо на русском языке, отсканировав код с помощью телефона.

请用手机扫码，阅读简体中文版本的本文件。

Đọc thư này bằng tiếng Việt bằng cách dùng điện thoại của quý vị và quét mã này.

휴대폰으로 코드를 스캔하면 한국어 로이 서신을 보실 수 있습니다.

อ่านจดหมายนี้  
ในภาษาไทย  
โดยการใช้โทรศัพท์  
ของ สแกนโค้ด  
นี้



Tìm hiểu về các tùy chọn xử lý rác thải và tái chế tại [www.clackamas.us/recycling](http://www.clackamas.us/recycling).



# Vai trò của Quận Clackamas trong dịch vụ rác thải và tái chế của quý vị

Chương trình Phát triển Tính Bền vững & Chất thải Rắn giám sát việc thu gom rác thải và tái chế cho các khu vực không tự trị của Quận Clackamas, Happy Valley và Barlow để đảm bảo các cư dân và doanh nghiệp nhận được dịch vụ đúng lúc với chi phí hợp lý. Điều này bao gồm việc xác định các tùy chọn dịch vụ và phí thu gom. Tìm thông tin chi tiết về các khoản phí này và các tùy chọn tại trang mạng [www.clackamas.us/recycling/garbage/services.html](http://www.clackamas.us/recycling/garbage/services.html).

Quận Clackamas cũng cung cấp hỗ trợ giáo dục và kỹ thuật cho các cư dân, doanh nghiệp và các nơi làm việc, trường học và các sự kiện trong khắp cộng đồng của chúng ta để giảm thiểu rác thải, bảo tồn tài nguyên, tái chế có hiệu quả và áp dụng các biện pháp thực hành bền vững hơn. Tìm hiểu thêm về cách điều chỉnh kích cỡ phù hợp cho dịch vụ thu gom rác thải của quý vị, các tùy chọn xử lý rác thải của quý vị và hơn thế nữa tại [www.clackamas.us/recycling](http://www.clackamas.us/recycling).

**Có thắc mắc?** Chúng tôi sẵn sàng giúp đỡ quý vị. Kết nối với nhóm Tính Bền vững & Chất thải Rắn Quận Clackamas của chúng tôi theo số 503-557-6363 hoặc [wasteinfo@clackamas.us](mailto:wasteinfo@clackamas.us).

## Điều chỉnh kích thước phù hợp cho dịch vụ thu gom rác của quý vị

Kích thước của xe chở rác và tần suất thu tiền sẽ ảnh hưởng đến hóa đơn của quý vị. Chọn kích thước xe đẩy phù hợp với gia đình quý vị.



## Tái chế ngay

Cho dù quý vị đang ở nhà, nơi làm việc hay trường học, điều quan trọng không chỉ là tái chế mà còn phải tái chế **đúng cách**.

Hãy phục hồi kiến thức về tái chế của quý vị ngay hôm nay.



## Đáp ứng các yêu cầu kinh doanh địa phương

Chúng tôi giúp các doanh nghiệp đáp ứng các quy định của địa phương, giảm thiểu lãng phí thực phẩm và cung cấp hướng dẫn để trở thành Người Dẫn đầu về Tính Bền vững.



## Đạt được mục tiêu tái chế ở trường học

Yêu cầu các nguồn lực miễn phí và hỗ trợ để giúp trường học của quý vị thiết lập và đáp ứng các mục tiêu trong việc tái chế, giảm chất thải và khí hậu.



Sustainability & Solid Waste  
150 Beaver Creek Road  
Oregon City, OR 97045  
[www.clackamas.us/recycling](http://www.clackamas.us/recycling)